

Módulo 1: Antecedentes y salud general

[INTROM1] ¡Bienvenido, []! Este cuestionario se divide en secciones. Cada sección incluye preguntas sobre una gran variedad de temas. Nuestro objetivo es recopilar información sobre sus antecedentes médicos, su familia, su trabajo y sus conductas saludables. Puede responder a todas las preguntas de cada sección del cuestionario de una sola vez, o responder a algunas preguntas, tomar un descanso y volver para responder el resto después. Si toma un descanso, sus respuestas se guardarán, y podrá continuar donde se quedó. Se puede saltar cualquier pregunta que no desee responder.

En algunas preguntas, verá una palabra o frase en forma de botón. Al hacer clic en el botón, verá más información que le puede ayudar a responder a la pregunta. Este es un ejemplo.

[Este es un ejemplo de cómo se verá la información adicional].

Comencemos.

[INTROBAC] En primer lugar, nos interesa obtener un poco de información general sobre usted y sus antecedentes médicos y familiares. Esta información nos ayudará a entender mejor su estado de salud actual. También nos ayudará a entender cómo se compara su salud con la de otras personas.

No se olvide de que protegemos su privacidad. Antes de dárselas a los investigadores, eliminaremos de sus respuestas al cuestionario la información que pueda identificarlo.

Información general [SECTION 1]

Para empezar, díganos un poco sobre usted.

1. [MARITAL] ¿Actualmente está casado(a), divorciado(a), separado(a), es viudo(a), nunca se casó o vive con su pareja?

- 0 Nunca se casó
- 1 No está casado(a), pero vive con su pareja
- 2 Casado(a)
- 3 Divorciado(a)
- 4 Viudo(a)
- 5 Separado(a)
- 99 Prefiero no responder

[RACEETHINTRO] A continuación, le haremos una serie de preguntas sobre raza/origen étnico. La primera pregunta será más general y las siguientes le solicitarán información más específica.

2. [RACEETH] ¿Cuál de las siguientes opciones lo describen? Seleccione todas las que correspondan.

Nota: puede seleccionar más de un grupo.

- 0 Indígena americano o nativo de Alaska
- 1 Asiático
- 2 Negro, afroamericano o africano
- 3 Hispano, latino o de origen español

- 4 Del Medio Oriente o África del Norte
- 5 Nativo de Hawái u otra isla del Pacífico
- 6 Blanco
- 55 Ninguno de estos me describe por completo: describa [text box]
- 77 No sé
- 99 Prefiero no responder → **GO TO LANG**

NO RESPONSE → GO TO LANG

[DISPLAY RACEETH2 IF 0 SELECTED AT RACEETH]

3. [RACEETH2] ¿Cuál de estas opciones lo describe mejor? Seleccione todas las que correspondan.

- 0 Indígena americano
- 1 Nativo de Alaska
- 2 Indígena centroamericano o sudamericano
- 55 Ninguna de estas me describe por completo: describa [text box]
- 77 No sé
- 99 Prefiero no responder

[DISPLAY RACEETH3 IF 1 SELECTED AT RACEETH]

4. [RACEETH3] ¿Cuál de estas opciones lo describe mejor? Seleccione todas las que correspondan.

- 0 Indígena asiático
- 1 Camboyano
- 2 Chino
- 3 Filipino
- 4 Hmong
- 5 Japonés
- 6 Coreano
- 7 Pakistaní
- 8 Vietnamita
- 55 Ninguna de estas me describe por completo: describa [text box]
- 77 No sé
- 99 Prefiero no responder

[DISPLAY RACEETH4 IF 2 SELECTED AT RACEETH]

5. [RACEETH4] ¿Cuál de estas opciones lo describe mejor? Seleccione todas las que correspondan.

- 0 Afroamericano
- 1 Barbadosense
- 2 Caribeño
- 3 Etíope
- 4 Ghanés
- 5 Haitiano
- 6 Jamaicano
- 7 Liberiano
- 8 Nigeriano

- 9 Somalí
- 10 Sudafricano
- 55 Ninguna de estas me describe por completo: describa [text box]
- 77 No sé
- 99 Prefiero no responder

[DISPLAY RACEETH5 IF 3 SELECTED AT RACEETH]

6. [RACEETH5] ¿Cuál de estas opciones lo describe mejor? Seleccione todas las que correspondan.

- 0 Colombiano
- 1 Cubano
- 2 Dominicano
- 3 Ecuatoriano
- 9 Guatemalteco
- 4 Hondureño
- 5 Mexicano o México estadounidense
- 6 Puertorriqueño
- 7 Salvadoreño
- 8 Español
- 55 Ninguna de estas me describe por completo: describa [text box]
- 77 No sé
- 99 Prefiero no responder

[DISPLAY RACEETH6 IF 4 SELECTED AT RACEETH]

7. [RACEETH6] ¿Cuál de estas opciones lo describe mejor? Seleccione todas las que correspondan.

- 0 Afgano
- 1 Argelino
- 2 Egipcio
- 3 Iraní
- 4 Iraquí
- 5 Israelí
- 6 Libanés
- 7 Marroquí
- 8 Sirio
- 9 Tunecino
- 55 Ninguna de estas me describe por completo: describa [text box]
- 77 No sé
- 99 Prefiero no responder

[DISPLAY RACEETH7 IF 5 SELECTED AT RACEETH]

8. [RACEETH7] ¿Cuál de estas opciones lo describe mejor? Seleccione todas las que correspondan.

- 0 Chamorro
- 1 Chuukés
- 2 Fiyiano
- 3 Marshalés

- 4 Nativo de Hawái
- 5 Palauano
- 6 Samoano
- 7 Tahitiano
- 8 Tongano
- 55 Ninguna de estas me describe por completo: describa [text box]
- 77 No sé
- 99 Prefiero no responder

[DISPLAY RACEETH8 IF 6 SELECTED AT RACEETH]

9. [RACEETH8] ¿Cuál de estas opciones lo describe mejor? Seleccione todas las que correspondan.

- 0 Holandés o neerlandés
- 1 Inglés
- 2 Europeo
- 3 Francés
- 4 Alemán
- 5 Irlandés
- 6 Italiano
- 7 Noruego
- 8 Polaco
- 9 Escocés
- 10 Español
- 11 Sueco
- 55 Ninguna de estas me describe por completo: describa [text box]
- 77 No sé
- 99 Prefiero no responder

10. [LANG] Cuando era niño, ¿qué idioma(s) aprendió **primero** en casa? Seleccione todas las opciones que correspondan.

- 0 Inglés
- 1 Español
- 2 Criollo español
- 3 Francés
- 4 Criollo francés
- 5 Italiano
- 6 Portugués
- 7 Alemán
- 8 Ruso
- 9 Polaco
- 10 Hindi
- 11 Chino
- 12 Coreano
- 13 Vietnamita

- 14 Tagalo
- 15 Ilocano
- 16 Japonés
- 17 Árabe
- 55 Otro(s) idioma(s): describa [text box]

11. [SEX] Posteriormente en este cuestionario se le harán preguntas sobre cirugías y procedimientos médicos, incluso sobre los órganos sexuales con los que nació. ¿Cuál es su sexo?

[NOTE FOR PROGRAMMERS: OPTIONAL QUESTION]

- 0 Femenino
- 1 Masculino

12. [SEX2] Seleccione las partes del cuerpo con las que nació. Seleccionar todos los que aplican.

[NOTE FOR PROGRAMMERS: REQUIRED QUESTION]

- 0 Pene (falo)
- 1 Testículos
- 2 Próstata
- 3 Vagina
- 4 Cuello uterino
- 5 Útero
- 6 Ovarios
- 7 Trompas de Falopio

[INTROMH] Antecedentes médicos

La siguiente serie de preguntas trata sobre las afecciones médicas que tenga o que haya tenido en el pasado. Responda “sí” a estas preguntas **solo si un médico u otro profesional de la salud** le ha dicho que tiene o tenía la afección. Si responde que “sí”, también se le preguntará cuántos años tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo que tiene o tenía la afección. Si es más fácil recordarlo, en vez de su edad puede indicar el año en que le dijeron que tiene o tenía la afección.

También le preguntaremos sobre determinados procedimientos médicos que pudo haber tenido.

Cáncer

13. [SKINCANC] ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de la salud que tiene o tenía **cáncer de piel distinto del melanoma**?

- 0 No → **GO TO MHGROUP1**
- 1 Sí

NO RESPONSE → GO TO MHGROUP1

14. [SKINCANC2] ¿Qué tipo(s) de cáncer de piel le dijo que tiene o tenía un médico u otro profesional de la salud? Seleccione todas las opciones que correspondan.

- 0 De células basales
- 1 De células escamosas
- 77 No sé

15. [SKINCANC3] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía cáncer de piel?

|_|_| Edad
[RANGE CHECK: min= 0, max= age]

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año

[RANGE CHECK: min= yob, max= Current Year]

[MHGROUP1] Enfermedades cardiovasculares

Piped text: [IF SEX= 0, FILL “No incluya la hipertensión durante el embarazo”]

[IF SEX= 1, EXCLUDE “No incluya la hipertensión durante el embarazo”]

16. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de la salud que tiene o tenía alguna de estas afecciones? Seleccione todas las opciones que correspondan.

- 0 Carencia de vitamina B-12 (anemia perniciosa)
- 1 Cardiopatía coronaria o arteriopatía coronaria
- 2 Insuficiencia cardíaca congestiva
- 3 Colesterol elevado
- 4 Ataque al corazón (infarto de miocardio)
- 5 Ritmo cardíaco irregular (arritmia)
- 6 Dolor de pecho (angina de pecho)
- 7 Problemas de las válvulas cardíacas
- 8 Presión arterial alta (hipertensión) [No incluya la hipertensión durante el embarazo]
- 9 Coágulos sanguíneos (trombosis venosa profunda, embolia pulmonar)
- 10 Derrame cerebral (accidente cerebrovascular)
- 88 No he tenido ninguna de estas afecciones → GO TO MHGROUP2

NO RESPONSE → GO TO MHGROUP2

[NOTE TO PROGRAMMERS: RANGE CHECKS FOR MHGROUP1 FOLLOW UP QUESTIONS:

AGE AT DIAGNOSIS: [min= 0, max= age]

YEAR AT DIAGNOSIS: [min= yob, max= Current Year]

[DISPLAY IF MHGROUP1= 0]

17. [ANEMIA] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **carencia de vitamina B-12 (anemia perniciosa)**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico
NO RESPONSE → GO TO CVD

[DISPLAY IF MHGROUP1= 1]

18. [CVD] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cardiopatía coronaria o arteriopatía coronaria**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico
NO RESPONSE → GO TO CHF

[DISPLAY IF MHGROUP1= 2]

19. [CHF] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **insuficiencia cardíaca congestiva**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP1= 3]

20. [CHOL] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía el **colesterol elevado**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP1= 4]

21. [HEARTATT] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que había tenido un **ataque al corazón (infarto de miocardio)**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP1= 5]

22. [ARRHYT] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **ritmo cardíaco irregular (arritmia)**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHESTPAIN

[DISPLAY IF MHGROUP1= 6]

23. [CHESTPAIN] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **dolor de pecho (angina de pecho)**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP1= 7]

24. [HEARTVALV] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **problemas de las válvulas cardíacas**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP1= 8]

25. [HTN] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **presión arterial alta (hipertensión)**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP1= 9]

26. [BLOODCLOT] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **coágulos sanguíneos (trombosis venosa profunda, embolia pulmonar)**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP1= 10]

27. [STROKE] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que había tenido un **derrame cerebral (accidente cerebrovascular)**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[MHGROUP2] Problemas respiratorios

28. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de la salud que tiene o tenía alguna de estas afecciones? Seleccione todas las opciones que correspondan.

- 0 Enfermedad pulmonar crónica (enfisema, bronquitis crónica o enfermedad pulmonar obstructiva crónica [EPOC])
 - 1 Asma
 - 2 Alergia al polen o rinitis alérgica
 - 88 **No** he tenido ninguna de estas afecciones → **GO TO MHGROUP3**
- NO RESPONSE → GO TO MHGROUP3**

[NOTE TO PROGRAMMERS: RANGE CHECKS FOR MHGROUP2 FOLLOW UP QUESTIONS:

AGE AT DIAGNOSIS: [min= 0, max= age]

YEAR AT DIAGNOSIS: [min= yob, max= Current Year]

[DISPLAY IF MHGROUP2= 0]

29. [COPD] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **enfermedad pulmonar crónica (enfisema, bronquitis crónica o enfermedad pulmonar obstructiva crónica [EPOC])**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP2= 1]

30. [ASTHMA] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **asma**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP2= 2]

31. [HAYFEVER] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **alergia al polen o rinitis alérgica**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[MHGROUP3] Problemas del aparato digestivo

32. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de la salud que tiene o tenía alguna de estas afecciones? Seleccione todas las opciones que correspondan.

- 0 Enfermedad por reflujo gastroesofágico (GERD)
- 1 Síndrome de Barrett
- 2 Síndrome del intestino irritable
- 3 Enfermedad intestinal inflamatoria
- 4 Diverticulitis o diverticulosis
- 5 Colitis ulcerosa
- 6 Enfermedad de Crohn
- 7 Celiaquía o enfermedad celíaca (también conocida como intolerancia al gluten)

- 8 Cálculos biliares
- 9 Cirrosis hepática
- 10 Pancreatitis
- 88 **No** he tenido ninguna de estas afecciones → **GO TO MHGROUP4**
- NO RESPONSE → GO TO MHGROUP4**

[NOTE TO PROGRAMMERS: RANGE CHECKS FOR MHGROUP3 FOLLOW UP QUESTIONS:

AGE AT DIAGNOSIS: [min= 0, max= age]

YEAR AT DIAGNOSIS: [min= yob, max= Current Year]

[DISPLAY IF MHGROUP3= 0]

33. [GERD] ¿Cuántos años tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **enfermedad por reflujo gastroesofágico (GERD)**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP3= 1]

34. [BARESO] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **síndrome de Barrett**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP3= 2]

35. [IBS] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **síndrome del intestino irritable**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP3= 3]

36. [IBD] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **enfermedad intestinal inflamatoria**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP3= 4]

37. [DIVERT] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **diverticulitis o diverticulosis**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP3= 5]

38. [UC] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **colitis ulcerosa**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP3= 6]

39. [CD] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **enfermedad de Crohn**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP3= 7]

40. [CCD] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **celiaquía o enfermedad celíaca (también conocida como intolerancia al gluten)**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO GALL

[DISPLAY IF MHGROUP3= 8]

41. [GALL] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cálculos biliares**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP3= 9]

42. [LIVCIRR] ¿Cuántos años tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cirrosis hepática**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP3= 10]

43. [PANCREA] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **pancreatitis**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[MHGROUP4]

44. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de la salud que tiene o tenía alguna de estas afecciones? Seleccione todas las opciones que correspondan.

0 Trastorno tiroideo (hipertiroidismo o hipotiroidismo)

1 Diabetes

2 Enfermedad de Graves-Basedow

88 **No** he tenido ninguna de estas afecciones → **GO TO MHGROUP5**

NO RESPONSE → GO TO MHGROUP5

[NOTE TO PROGRAMMERS: RANGE CHECKS FOR MHGROUP4 FOLLOW UP QUESTIONS:

AGE AT DIAGNOSIS: [min= 0, max= age]

YEAR AT DIAGNOSIS: [min= yob, max= Current Year]

[DISPLAY IF MHGROUP4= 0]

45. [THYROID] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía un **trastorno tiroideo (hipertiroidismo o hipotiroidismo)**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DM

[DISPLAY IF MHGROUP4= 1]

46. [DM] ¿Qué tipo de **diabetes** le dijo que tiene o tenía un médico u otro profesional de la salud?

0 De tipo 1

1 De tipo 2

77 No sé

[DISPLAY IF MHGROUP4= 1]

47. [DM2] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **diabetes**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP4= 2]

48. [GRAVES] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **enfermedad de Graves-Basedow**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[MHGROUP5] Enfermedad renal (de los riñones)

49. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de la salud que tiene o tenía alguna de estas afecciones? Seleccione todas las opciones que correspondan.

0 Cálculos renales

1 Enfermedad renal crónica (también conocida como insuficiencia renal crónica)

88 **No he tenido ninguna de estas afecciones → GO TO MHGROUP6**

NO RESPONSE → GO TO MHGROUP6

[NOTE TO PROGRAMMERS: RANGE CHECKS FOR MHGROUP5 FOLLOW UP QUESTIONS:

AGE AT DIAGNOSIS: [min= 0, max= age]

YEAR AT DIAGNOSIS: [min= yob, max= Current Year]

[DISPLAY IF MHGROUP5= 0]

50. [KIDNEY] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cálculos renales**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP5= 1]

51. [CKD] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **enfermedad renal crónica (también conocida como insuficiencia renal crónica)**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[MHGROUP6] Problemas sistémicos y de otro tipo

52. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de la salud que tiene o tenía alguna de estas afecciones? Seleccione todas las opciones que correspondan.

- 0 Artritis reumatoide
 - 1 Lupus
 - 2 Gota
 - 88 **No** he tenido ninguna de estas afecciones → **GO TO MHGROUP7**
- NO RESPONSE → GO TO MHGROUP7**

[NOTE TO PROGRAMMERS: RANGE CHECKS FOR MHGROUP6 FOLLOW UP QUESTIONS:

AGE AT DIAGNOSIS: [min= 0, max= age]

YEAR AT DIAGNOSIS: [min= yob, max= Current Year]

[DISPLAY IF MHGROUP6= 0]

53. [RA] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **artritis reumatoide**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO LUPUS

[DISPLAY IF MHGROUP6= 1]

54. [LUPUS] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **lupus**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO GOUT

[DISPLAY IF MHGROUP6= 2]

55. [GOUT] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **gota**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO STD/STI SECTION

[INTROSTD] Infecciones

Las siguientes preguntas tratan sobre las infecciones. Algunas de las preguntas tratan sobre las enfermedades venéreas o de transmisión sexual, que son las infecciones que se contagian por contacto sexual. No se olvide de que protegemos su privacidad. Antes de dárselas a los investigadores, eliminaremos de sus respuestas al cuestionario la información que pueda identificarlo.

56. [MHGROUP7] ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de la salud que tiene o tenía alguna de estas afecciones? Seleccione todas las opciones que correspondan.

- 0 Mononucleosis infecciosa
 - 1 Herpes zóster (culebrilla)
 - 2 Hepatitis B o C crónica
 - 3 Gonorrea
 - 4 Infección por clamidias
 - 5 Tricomoniasis
 - 6 Sífilis
 - 7 Condiloma acuminado (verrugas genitales)
 - 8 Virus de los papilomas humanos (VPH)
 - 9 VIH o SIDA
 - 88 **No he tenido ninguna de estas afecciones → GO TO MHGROUP8**
- NO RESPONSE → GO TO MHGROUP8**

[NOTE TO PROGRAMMERS: RANGE CHECKS FOR MHGROUP7 FOLLOW UP QUESTIONS:

AGE AT DIAGNOSIS: [min= 0, max= age]

YEAR AT DIAGNOSIS: [min= yob max= Current Year]

[DISPLAY IF MHGROUP7= 0]

57. [MONO] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía “**mononucleosis infecciosa**”)?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP7= 1]

58. [SHINGLES] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **herpes zóster (culebrilla)**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP7= 2]

59. [HBVHCV] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **hepatitis B o C crónica**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP7= 3]

60. [GONORR] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **gonorrea**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP7= 4]

61. [CHLA] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **infección por clamidias**?

|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP7= 5]

62. [TRICH] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **tricomoniasis**?

|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP7= 6]

63. [SYPH] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **sífilis**?

|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO GENWARTS

[DISPLAY IF MHGROUP7= 7]

64. [GENWARTS] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **condiloma acuminado (verrugas genitales)**?

|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO HPV

[DISPLAY IF MHGROUP7= 8]

65. [HPV] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **virus de los papilomas humanos (VPH)**?

|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO HIVAIDS

[DISPLAY IF MHGROUP7= 9]

66. [HIVAIDS] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **VIH o SIDA**?

|__|__| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|__|__|__|__| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MHGROUP8

[MHGROUP8] Problemas del aparato urinario y reproductor

67. ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de la salud que tiene o tenía alguna de estas afecciones? Seleccione todas las opciones que correspondan.

0 Miomas uterinos **[DISPLAY ONLY IF SEX2= 5]**

1 Endometriosis **[DISPLAY ONLY IF SEX2= 5]**

2 Síndrome del ovario poliquístico (SOP) **[DISPLAY ONLY IF SEX2= 6]**

3 Próstata agrandada (hipertrofia prostática benigna) **[DISPLAY ONLY IF SEX2= 2]**

4 Mamas fibroquísticas u otra enfermedad mamaria benigna (como la enfermedad mamaria benigna proliferativa o el carcinoma lobulillar *in situ* [CLIS])

5 Carcinoma ductal *in situ* (CDIS)

88 **No** he tenido ninguna de estas afecciones **→ GO TO DEPRESSINTRO**

NO RESPONSE → GO TO DEPRESSINTRO

[NOTE TO PROGRAMMERS: RANGE CHECKS FOR MHGROUP8 FOLLOW UP QUESTIONS:

AGE AT DIAGNOSIS: *[min= 0, max= age]*

YEAR AT DIAGNOSIS: *[min= yob, max= Current Year]*

[DISPLAY IF MHGROUP8= 0]

68. [UF] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **miomas uterinos**?

|__|__| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|__|__|__|__| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP8= 1]

69. [ENDO] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **endometriosis**?

|__|__| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|__|__|__|__| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO ENDO2

[DISPLAY IF MHGROUP8= 1]

70. [ENDO2] ¿Le confirmaron la endometriosis con cirugía?

1 Sí

0 No

NO RESPONSE → GO TO PCOS

[DISPLAY IF MHGROUP8= 2]

71. [PCOS] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **síndrome del ovario poliquístico (SOP)**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO ENLGPROS

[DISPLAY IF MHGROUP8= 3]

72. [ENLGPROS] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **próstata agrandada (hipertrofia prostática benigna)**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO BREASTDIS

[DISPLAY IF MHGROUP8= 4]

73. [BREASTDIS] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **mamas fibroquísticas u otra enfermedad mamaria benigna**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

[DISPLAY IF MHGROUP8= 4]

74. [BREASTDIS2] Cuando le dijeron que tiene o tenía mamas fibroquísticas u otra enfermedad mamaria benigna, ¿lo **confirmaron con biopsia**?

0 No

1 Sí

[DISPLAY IF MHGROUP8= 5]

75. [BREASTDIS3] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **carcinoma ductal *in situ* de la mama**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE --> **GO TO BREASTDIS4**

[DISPLAY IF MHGROUP8= 5]

76. [BREASTDIS4] Cuando le dijeron que tiene o tenía carcinoma ductal *in situ* de la mama, ¿lo confirmaron con biopsia?

0 No

1 Sí

NO RESPONSE --> **GO TO DEPRESSINTRO**

[DEPRESSINTRO] Depresión

Nos interesa conocer su salud mental. A continuación, se le preguntará si alguna vez le han diagnosticado depresión clínica (depresión mayor o trastorno depresivo mayor). No se olvide de que toda la información que nos dé está protegida. Antes de dárselas a los investigadores, eliminaremos de sus respuestas al cuestionario la información que lo identifique.

77. [DEPRESS] ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de la salud que tiene o tenía **depresión clínica**?

0 No → **GO TO INTROSURG**

1 Sí

NO RESPONSE → **GO TO INTROSURG**

78. [DEPRESS2] ¿Qué edad tenía cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **depresión clínica**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

AGE AT DIAGNOSIS: [min= 0, max= age]

YEAR AT DIAGNOSIS: [min= yob max= Current Year]

[INTROSURG] Procedimientos quirúrgicos

Las siguientes preguntas tratan sobre determinados procedimientos quirúrgicos que pudo haber tenido.

79. [MHGROUP9] ¿Le realizaron alguna vez una de estas cirugías? Seleccione todas las opciones que correspondan.

0 Extirpación quirúrgica de las amígdalas (amigdalectomía)

1 Extirpación quirúrgica de la vesícula biliar (colecistectomía)

2 Extirpación quirúrgica del apéndice (apendicectomía)

- 14 Extirpación de bazo (esplenectomía)
- 15 Extirpación de la tiroides (tiroidectomía)
- 16 Extirpación de uno o los dos riñones (nefrectomía)
- 3 Liposucción
- 4 Cirugía bariátrica (cerclaje gástrico laparoscópico, derivación gástrica)
- 5 Cirugía mamaria
- 6 Extirpación quirúrgica del útero (histerectomía) [DISPLAY IF SEX2= 5]
- 7 Ligadura de trompas [DISPLAY IF SEX2= 7]
- 8 Extirpación quirúrgica de uno o ambos ovarios (ooforectomía u ovariectomía) [DISPLAY IF SEX2= 6]
- 9 Extirpación quirúrgica de una o ambas trompas de Falopio (salpingectomía) [DISPLAY IF SEX2= 7]
- 10 Vasectomía [DISPLAY IF (SEX2= 0 AND 1)]
- 11 Extirpación quirúrgica de uno o ambos testículos (orquiectomía u orquidectomía) [DISPLAY IF SEX2= 1]
- 12 Extirpación quirúrgica de la próstata (prostatectomía) [DISPLAY IF SEX2= 2]
- 13 Amputación quirúrgica del pene (penectomía) [DISPLAY IF SEX2= 0]
- 88 **No se me ha realizado ninguna de estas cirugías → GO TO BLDTRANS**
NO RESPONSE → GO TO BLDTRANS

[NOTE TO PROGRAMMERS: RANGE CHECKS FOR MHGROUP9 & BREASTSUR FOLLOW UP QUESTIONS:

AGE AT DIAGNOSIS: [min= 0, max= age]

YEAR AT DIAGNOSIS: [min= yob, max= Current Year]

[DISPLAY IF MHGROUP9= 0]

80. [TONSILS] ¿A qué edad le extirparon las amígdalas (amigdalectomía)?

|_|_| Edad que tenía cuando lo operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO GALLREM

[DISPLAY IF MHGROUP9= 1]

81. [GALLREM] ¿A qué edad le extirparon la vesícula biliar (colecistectomía)?

|_|_| Edad que tenía cuando lo operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO APPEND

[DISPLAY IF MHGROUP9= 2]

82. [APPEND] ¿A qué edad le extirparon el apéndice (apendicectomía)?

|_|_| Edad que tenía cuando lo operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO SPLEENREM

[DISPLAY IF MHGROUP9= 14]

83. [SPLEENREM] ¿Cuántos años tenía cuando le **extirparon el bazo (esplenectomía)**?

|_|_|_|_| Edad al momento de la operación

O, si le es más fácil recordar el año, ingréselo aquí:

|_|_|_|_| Año de la operación

NO RESPONSE --> GO TO THYRDREM

[MHGROUP9= 15]

84. [THYRDREM] ¿Cuántos años tenía cuando le **extirparon la tiroides (tiroidectomía)**?

|_|_|_|_| Edad al momento de la operación

O, si le es más fácil recordar el año, ingréselo aquí:

|_|_|_|_| Año de la operación

NO RESPONSE --> GO TO KIDREM

[DISPLAY IF MHGROUP9= 16]

85. [KIDREM] ¿Cuál de las siguientes es la mejor descripción del tipo de **operación de extirpación de riñón** que le hicieron?

0 Me operaron para extirparme uno de los riñones

1 Me operaron para extirparme los dos riñones

88 Nada de lo anterior → **GO TO LIPOSUCT**

NO RESPONSE → GO TO LIPOSUCT

[DISPLAY KIDREM= 0 OR 1]

86. [KIDREM2] ¿Cuántos años tenía cuando le extirparon uno o los dos riñones (nefrectomía)? Si se ha sometido a más de una intervención, ¿qué edad tenía cuando se sometió a la **última**?

|_|_|_|_| Edad al momento de la operación

O, si le es más fácil recordar el año, ingréselo aquí:

|_|_|_|_| Año de la operación

NO RESPONSE → GO TO LIPOSUCT

[DISPLAY IF MHGROUP9= 3]

87. [LIPOSUCT] ¿A qué edad le hicieron una **liposucción por primera vez**?

|_|_|_|_| Edad que tenía cuando lo operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO BARSUR

[DISPLAY IF MHGROUP9= 4]

88. [BARSUR] ¿A qué edad tuvo la **cirugía bariátrica (cerclaje gástrico laparoscópico, derivación gástrica)?**

|_|_|_|_| Edad que tenía cuando lo operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

[DISPLAY IF MHGROUP9= 5]

89. [BREASTSUR] ¿Cuál de estas **cirugías mamarias ha tenido? No incluya biopsias. Seleccione todas las opciones que correspondan.**

- 0 Implantes mamarios (mamoplastia de aumento)
- 1 Cirugía de levantamiento de mamas (mastopexia)
- 2 Cirugía de reconstrucción mamaria
- 3 Reducción de mamas (mamoplastia de reducción)
- 4 Extirpación de una parte del tejido mamario (cirugía de conservación de mama, tumorectomía mamaria, mastectomía parcial o mastectomía segmentaria)
- 5 Extirpación de una mama (mastectomía)
- 6 Extirpación de ambas mamas (mastectomía bilateral o doble)
- 7 Cirugía para un absceso mamario (como incisión y drenaje)
- 8 Extirpación de un conducto galactóforo (microdoquectomía)
- 55 Otra: describa [text box]
- 88 Ninguna de las anteriores **→ GO TO HYSTER**

[DISPLAY IF BREASTSUR= 0]

90. [BREASTSUR0] ¿A qué edad tuvo la **cirugía de implantes mamarios (mamoplastia de aumento)?**

|_|_|_|_| Edad que tenía cuando la operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO BREASTSUR1

[DISPLAY IF BREASTSUR= 1]

91. [BREASTSUR1] ¿A qué edad tuvo la **cirugía de levantamiento de mamas (mastopexia)?**

|_|_|_|_| Edad que tenía cuando la operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO BREASTSUR2

[DISPLAY IF BREASTSUR= 2]

92. [BREASTSUR2] ¿A qué edad tuvo la **cirugía de reconstrucción mamaria**?

|_|_| Edad que tenía cuando la operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO BREASTSUR3

[DISPLAY IF BREASTSUR= 3]

93. [BREASTSUR3] ¿A qué edad tuvo la **cirugía de reducción de mamas** (mamoplastia de reducción)?

|_|_| Edad que tenía cuando la operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO BREASTSUR4

[DISPLAY IF BREASTSUR= 4]

94. [BREASTSUR4] ¿A qué edad tuvo la **extirpación quirúrgica de una parte del tejido mamario** (cirugía de conservación de mama, tumorectomía mamaria, mastectomía parcial o mastectomía segmentaria)?

|_|_| Edad que tenía cuando la operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO BREASTSUR5

[DISPLAY IF BREASTSUR= 5]

95. [BREASTSUR5] ¿A qué edad tuvo la **extirpación quirúrgica de una mama** (mastectomía)?

|_|_| Edad que tenía cuando la operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO BREASTSUR6

[DISPLAY IF BREASTSUR= 6]

96. [BREASTSUR6] ¿A qué edad tuvo la **extirpación quirúrgica de ambas mamas** (mastectomía bilateral o doble)?

|_|_| Edad que tenía cuando la operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO BREASTSUR7

[DISPLAY IF BREASTSUR= 7]

97. [BREASTSUR7] ¿A qué edad tuvo la **cirugía para un absceso mamario** (como incisión y drenaje)?

|_|_|_|_| Edad que tenía cuando la operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO BREASTSUR8

[DISPLAY IF BREASTSUR= 8]

98. [BREASTSUR8] ¿A qué edad tuvo la **extirpación quirúrgica de un conducto galactóforo** (microdoquectomía)?

|_|_|_|_| Edad que tenía cuando la operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO BREASTSUR9

[DISPLAY IF BREASTSUR= 55]

[FILL RESPONSE FROM BREASTSUR. IF NO TEXT PROVIDED AT BREASTSUR, FILL “otro tipo de cirugía mamaria”]

99. [BREASTSUR9] ¿A qué edad tuvo **[response from BREASTSUR/ otro tipo de cirugía mamaria]**?

|_|_|_|_| Edad que tenía cuando la operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO HYSTER

[DISPLAY IF MHGROUP9= 6]

100. [HYSTER] ¿A qué edad tuvo la **extirpación quirúrgica del útero (histerectomía)**?

|_|_|_|_| Edad que tenía cuando la operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO TUBLIG

[DISPLAY IF MHGROUP9= 7]

101. [TUBLIG] ¿A qué edad **le ligaron las trompas (ligadura de trompas)**?

|_|_|_|_| Edad que tenía cuando la operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO OVARYREM

[DISPLAY IF MHGROUP9= 8]

102. [OVARYREM] ¿Cuál de estas opciones describe mejor el tipo de **extirpación quirúrgica de ovarios** que tuvo?

- 0 Me operaron para extirparme un ovario
- 1 Me operaron para extirparme ambos ovarios
- 88 Ninguna de las anteriores → **GO TO FTREM**

NO RESPONSE → GO TO FTREM

103. [OVARYREM2] ¿Qué edad tenía cuando le extirparon uno o ambos ovarios (ooforectomía u ovariectomía)? Si tuvo más de una operación, ¿a qué edad le hicieron esta operación **por última vez**?

|_|_|_| Edad que tenía cuando la operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO FTREM

[DISPLAY IF MHGROUP9= 9]

104. [FTREM] ¿Cuál de estas opciones describe mejor el tipo de **extirpación quirúrgica de trompas de Falopio** que tuvo?

- 0 Me operaron para extirparme una trompa de Falopio
- 1 Me operaron para extirparme ambas trompas de Falopio
- 88 Ninguna de las anteriores → **GO TO VASEC**

NO RESPONSE → GO TO VASEC

105. [FTREM2] ¿Qué edad tenía cuando le extirparon una o ambas trompas de Falopio (salpingectomía)? Si tuvo más de una operación, ¿a qué edad le hicieron esta operación **por última vez**?

|_|_|_| Edad que tenía cuando la operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO VASEC

[DISPLAY IF MHGROUP9= 10]

106. [VASEC] [Previously VASEC2] ¿A qué edad tuvo la **vasectomía**?

|_|_|_| Edad que tenía cuando lo operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO TESTREM

[DISPLAY IF MHGROUP9= 11]

107. [TESTREM] ¿Cuál de estas opciones describe mejor el tipo de **extirpación quirúrgica de testículos** que tuvo?

- 0 Me operaron para extirparme un testículo
- 1 Me operaron para extirparme ambos testículos
- 88 Ninguna de las anteriores

NO RESPONSE → GO TO PROSREM

108. [TESTREM2] ¿Qué edad tenía cuando le extirparon uno o ambos testículos (orquiectomía u orquidectomía)? Si tuvo más de una operación, ¿a qué edad le hicieron esta operación **por última vez**?

|_|_|_|_| Edad que tenía cuando lo operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO PROSREM

[DISPLAY IF MHGROUP9= 12]

109. [PROSREM] ¿Cuál de estas opciones describe mejor el tipo de **extirpación quirúrgica de próstata** que tuvo?

- 0 Me operaron para extirparme parte de la próstata
- 1 Me operaron para extirparme toda la próstata
- 88 Ninguna de las anteriores → **GO TO PENREM**

NO RESPONSE → GO TO PENREM

110. [PROSREM2] ¿Qué edad tenía cuando le extirparon parte de la próstata o toda (prostatectomía)? Si tuvo más de una operación, ¿a qué edad le hicieron esta operación **por última vez**?

|_|_|_|_| Edad que tenía cuando lo operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la cirugía

NO RESPONSE → GO TO PENREM

[DISPLAY IF MHGROUP9= 13]

111. [PENREM] ¿Qué edad tenía cuando le **amputaron el pene (penectomía)**?

|_|_|_|_| Edad que tenía cuando lo operaron

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO BLDTRANS

[BLDTRANS] Transfusión de sangre

112. ¿Ha recibido alguna vez una **transfusión de sangre**?

0 No → **GO TO OVERHEALTH**

1 Sí

NO RESPONSE → GO TO OVERHEALTH

113. [BLDTRANS2] ¿Cuántas transfusiones de sangre ha recibido en total?

|_|_| Número de transfusiones [RANGE CHECK: min= 1]

[IF BLDTRANS2 ≥ 1, GO TO BLDTRANS3]

[IF BLDTRANS2 = 0 OR NON-RESPONSE, GO TO OVERHEALTH]

114. [BLDTRANS3] ¿A qué edad recibió su **primera** transfusión de sangre?

|_|_| Edad que tenía cuando recibió la primera transfusión

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la primera transfusión

NO RESPONSE → GO TO BLDTRANS4

AGE AT DIAGNOSIS: [min= 0, max= age]

YEAR AT DIAGNOSIS: [min= yob, max= Current Year]

[DISPLAY IF BLDTRANS2 > 1]

115. [BLDTRANS4] ¿A qué edad recibió su **última** transfusión de sangre?

|_|_| Edad que tenía cuando recibió la última transfusión

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año de la última transfusión

NO RESPONSE → GO TO OVERHEALTH

AGE AT DIAGNOSIS: [min= BLDTRANS3_AGE IF BLDTRANS3_AGE HAS A RESPONSE, or min= 0 IF

BLDTRANS3_AGE IS NULL, max= age]

YEAR AT DIAGNOSIS: [min= BLDTRANS3_YEAR IF BLDTRANS3_YEAR HAS A RESPONSE, or min= yob, IF

BLDTRANS3_YEAR IS NULL, max= Current Year]

[OVERHEALTH] Salud general [SECTION 3]

A continuación, nos gustaría hacerle algunas preguntas sobre su salud general. Estas preguntas tratan sobre aspectos como el dolor, sus características físicas y su estado de salud actual.

116. [OVERHEALTH] En general, ¿cómo calificaría su salud?

0 Excelente

1 Muy buena

- 2 Buena
- 3 Regular
- 4 Mala

[PAIN] Dolor

117. Durante los **últimos tres meses**, ¿ha sentido algún dolor físico la mayoría de los días?

- 0 No → **GO TO WEIGHT**
- 1 Sí

NO RESPONSE → GO TO WEIGHT

118. [PAIN2] En una escala del 1 al 10, donde 1 significa poco dolor y 10 mucho dolor, ¿cómo calificaría el dolor físico que ha tenido?

- 0 1 (un poco de dolor)
- 1 2
- 2 3
- 3 4
- 4 5
- 5 6
- 6 7
- 7 8
- 8 9
- 9 10 (mucho dolor)

119. [PAIN3] En los **últimos tres meses**, ¿qué tanto interfirió el dolor en sus labores habituales? Al decir labores habituales, nos referimos tanto a las tareas domésticas como al trabajo fuera del hogar.

- 0 Para nada
- 1 Un poquito
- 2 Mucho

[WEIGHT] Estatura y peso

120. [WEIGHT] ¿Cuánto pesa sin ropa ni zapatos? [**DISPLAY ADDITIONAL TEXT IF SEX= 0** Si está embarazada, ¿cuánto pesaba antes del embarazo?

|_|_|_| Núm. de libras (lb)

[RANGE CHECK: min= 0, max= 999]

121. [HEIGHTFEET] ¿Cuánto mide de estatura sin zapatos?

[HEIGHTFEET] |_|_| Pies **[RANGE CHECK: min= 0, max= 10]**

[HEIGHTINCH] |_|_|_| Pulgadas **[RANGE CHECK: min= 0, max= 11]**

122. [ADUHEIGHT] ¿A qué edad llegó a su estatura adulta? Si no está seguro, dé su mejor aproximación.

|_|_| Edad

NO RESPONSE → GO TO AVEHEIGHT

[RANGE CHECK: min= 0, max= age]

123. [AVEHEIGHT] Cuando tenía aproximadamente 10 años, en comparación con una persona promedio de su edad, ¿se describiría como...?

- 0 Menos alto que el promedio
- 1 Más o menos de estatura promedio
- 2 Más alto que el promedio

124. [AVEWEIGHT] Cuando tenía aproximadamente 10 años, en comparación con una persona promedio de su edad, ¿se describiría como...?

- 0 Más delgado que el promedio
- 1 Más o menos de complexión promedio
- 2 Más gordo que el promedio

125. [WEIGHT3Y] ¿Cuánto pesaba hace tres años? Si no sabe el peso exacto, dé su mejor aproximación. [DISPLAY ADDITIONAL TEXT IF SEX= 0: Si hace tres años estuvo embarazada, ¿cuánto pesaba antes del embarazo?]

|_|_|_| Núm. de libras (lb) [RANGE CHECK: min= 0, max= 999]

126. [WEIGHTHIS] Las siguientes preguntas tratan sobre cuánto pesaba en diferentes momentos de su vida. Si no recuerda el peso exacto, dé su mejor aproximación. [DISPLAY ADDITIONAL TEXT IF SEX=0 Si estuvo embarazada en cualquiera de estos momentos, ¿cuánto pesaba antes del embarazo?] ¿Cuánto pesaba cuando tenía...?

[DISPLAY:

WEIGHTHIS1 IF: age ≥ 18.

WEIGHTHIS2 IF: age ≥ 25.

WEIGHTHIS3 IF: age ≥ 35.

WEIGHTHIS4 IF: age ≥ 45.

WEIGHTHIS5 IF: age ≥ 55.]

	NÚM. DE LIBRAS (lb) [RANGE CHECK: min= 0, max= 999]
[WEIGHTHIS1] 18 años	_ _ _
[WEIGHTHIS2] 25 años	_ _ _
[WEIGHTHIS3] 35 años	_ _ _
[WEIGHTHIS4] 45 años	_ _ _

[WEIGHTHIS5] 55 años	_ _ _
----------------------	-------

NO RESPONSE → GO TO SHORTER

[Calculate percent loss between each interval in WEIGHTHIS]

[If ≥5% decrease in weight, then ask WTLOSS1 and WTLOSS2 for each interval]

[If <5% decrease in weight, GO TO SHORTER]

127. [WTLOSS1] ¿Bajó de peso a propósito cuando tenía entre [X] y [Y] años?

- 0 No
- 1 Sí

NO RESPONSE → GO TO WTLOSS2

128. [WTLOSS2] ¿Cómo bajó de peso cuando tenía entre [X] y [Y] años? Seleccione todas las opciones que correspondan.

- 0 Cambió de alimentación
- 1 Hizo ejercicio
- 2 Se saltó comidas
- 3 Se operó (cirugía)
- 4 Tomó pastillas o medicamentos para adelgazar
- 5 Empezó a fumar o volvió a fumar
- 55 Otra: describa [text box]

[ALL LOOPS ARE FINISHED → GO TO SHORTER]

[DISPLAY IF age ≥ 40

ELSE, GO TO CARWEIGHT]

129. [SHORTER] ¿Es más bajo de estatura ahora que cuando tenía entre 20 y 40 años?

- 0 No → **GO TO CARWEIGHT**
- 1 Un poco más bajo de estatura
- 2 Mucho más bajo de estatura

NO RESPONSE → GO TO CARWEIGHT

130. [SHORTER2] ¿Qué tanto más bajo de estatura es ahora comparado a cuando tenía entre 20 y 40 años? Si no está seguro, dé su mejor aproximación.

|_|_| Pulgadas **[RANGE CHECK: min= 0, max= 10]**

131. [CARWEIGHT] ¿En qué parte del cuerpo tiene la mayor gordura? Seleccione todas las opciones que correspondan.





- 0 Alrededor del pecho o los hombros
- 1 Alrededor de la cintura o el estómago
- 2 Alrededor de las caderas o los muslos






NO RESPONSE → GO TO HAIRFEM

Patrón de cabello

[DISPLAY HAIRFEM IF (SEX= 0) age ≥ 40)]

132. [HAIRFEM] ¿Cuál de estas figuras se parece más a su patrón de cabello **a los 40 años?**

Imágenes femeninas originales	Texto descriptivo actualizado
	0 Cabellera completa, sin caída de cabello.
	1 Caída muy leve del cabello o debilitamiento del cabello en la parte superior de la cabeza a lo largo de la mitad de esta.
	2 Caída leve del cabello en la parte superior de la cabeza a lo largo de la mitad de esta.
	3 Caída de cabello de leve a moderada en la parte superior de la cabeza a lo largo de la mitad de esta.

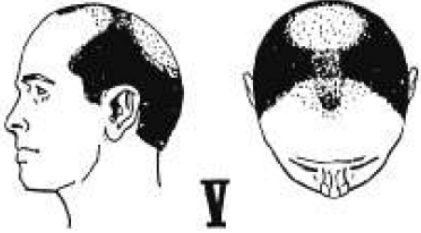
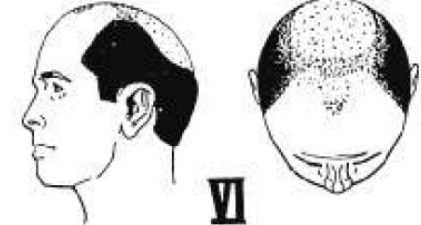
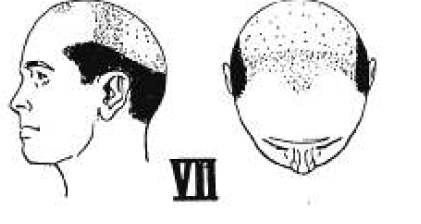
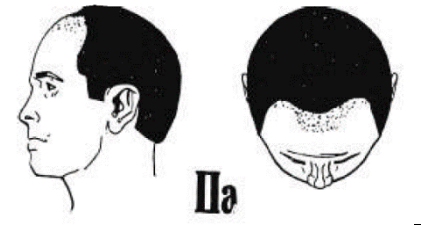
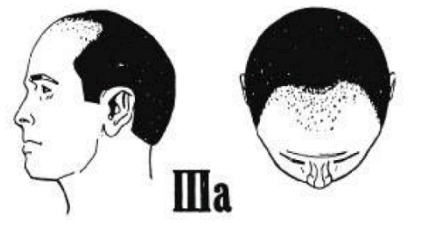
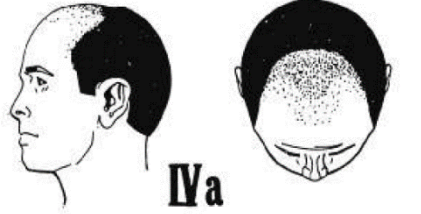
 <p>5</p>	<p>4 Caída moderada del cabello en la parte superior de la cabeza a lo largo de la mitad de esta.</p>
 <p>6</p>	<p>5 Caída intensa del cabello en la parte superior de la cabeza, pero no en la frente.</p>
 <p>7</p>	<p>6 Caída intensa del cabello en la parte superior de la cabeza, y debilitamiento del cabello a lo largo de la frente.</p>
 <p>8</p>	<p>7 Caída intensa del cabello en la parte superior de la cabeza, desde la frente hasta la parte de atrás de las orejas.</p>
 <p>9</p>	<p>8 Caída moderada del cabello a los lados de la cabeza en la frente, y de moderada a grave en la parte superior de la cabeza.</p>

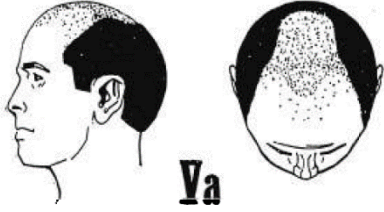
NO RESPONSE → GO TO HAIRMALE

[DISPLAY IF (SEX= 1) AND age ≥ 40)]

133. [HAIRMALE] ¿Cuál de estas figuras se parece más a su patrón de cabello **a los 40 años?**

Ilustración de Norwood	Texto actualizado (Revisión 5.7.2020)
 <p>I</p>	0 Cabellera completa, sin caída de cabello.
 <p>II</p>	1 Caída leve del cabello a los lados de la frente, pero no tan atrás como las orejas.
 <p>III</p>	2 Caída moderada del cabello a los lados de la frente hasta las orejas, y caída leve desde el centro de la frente.
 <p>III vertex</p>	3 Caída leve del cabello a los lados de la frente, pero no tan atrás como las orejas, y caída leve desde el centro de la frente. Además, debilitamiento del cabello en la parte superior (coronilla) de la cabeza.
 <p>IV</p>	4 Caída moderada del cabello a los lados de la frente tan atrás como la parte frontal de las orejas, y caída moderada desde el centro de la frente. Asimismo, calvicie leve en la parte superior (coronilla) de la cabeza. A las dos zonas de caída de cabello, las separa una sección de cabello que atraviesa la parte superior de la cabeza.

 <p>V</p>	<p>5 Caída moderada del cabello a los lados de la frente, tan atrás como la parte media de las orejas. Además, calvicie moderada en la parte superior (coronilla) de la cabeza. A las dos zonas de caída de cabello, las separa una franja delgada de cabello que atraviesa la parte superior de la cabeza.</p>
 <p>VI</p>	<p>6 Caída moderada del cabello a los lados y la parte frontal de la frente que son zonas continuas de calvicie intensa en la parte superior (coronilla) de la cabeza. No hay una franja clara de cabello que separe estas zonas de calvicie.</p>
 <p>VII</p>	<p>7 Caída intensa del cabello a los lados y la parte frontal de la frente que son zonas continuas de calvicie intensa en la parte superior (coronilla) de la cabeza. No hay una franja clara de cabello que separe estas zonas de calvicie. La línea de nacimiento del cabello a los lados de la cabeza está en las sienes o por debajo de estas. Solo queda una franja pequeña de cabello alrededor de las orejas y en la parte de atrás de la cabeza.</p>
<p>FIG 2</p>  <p>IIa</p>	<p>8 Caída leve del cabello a lo largo de toda la frente, pero no tan atrás como las orejas.</p>
 <p>IIIa</p>	<p>9 Caída moderada del cabello a lo largo de toda la frente, tan atrás como la parte media de las orejas.</p>
 <p>IVa</p>	<p>10 Caída intensa del cabello a lo largo de toda la frente, tan atrás como la parte trasera de las orejas.</p>

	<p>11 Caída intensa del cabello a lo largo de toda la frente, más allá de la parte trasera de las orejas.</p>
---	---

NO RESPONSE → GO TO HRMED

134. [HRMED] ¿Ha usado alguna vez medicamento para tratar el **cabello escaso o la caída del cabello**?

- 0 No → GO TO ACNE
1 Sí

NO RESPONSE → GO TO ACNE

135. [HRMED2] ¿Qué medicamento usó para tratar el cabello escaso o la caída del cabello?
Seleccione todas las opciones que correspondan.

- 0 Rogaine®, minoxidil o Loniten®
1 Finasterida
55 Otro: describa [text box]

NO RESPONSE → GO TO ACNE

136. [HRMED3] ¿Cuántos años tenía cuando usó **por primera vez** medicamento para tratar el cabello escaso o la caída del cabello?

|_|_| Edad

[RANGE CHECK: min= 0, max= age]

137. [HRMED4] ¿Cuántos años tenía la **última vez** que usó medicamento para tratar el cabello escaso o la caída del cabello? Si actualmente usa medicamento para tratar el cabello escaso o la caída del cabello, anote su edad actual.

|_|_| Edad

[RANGE CHECK: min= 0, max= age]

[ACNE] Acné

138. ¿Ha consultado alguna vez a un médico u otro profesional de la salud por un **acné grave o persistente**?

- 0 No → GO TO FAMHISTINTRO
1 Sí

NO RESPONSE → GO TO FAMHISTINTRO

139. [ACNE2] ¿Cuántos años tenía cuando consultó **por primera vez** a un médico u otro profesional de la salud por un acné grave o persistente?

|_|_| Edad

NO RESPONSE → GO TO ACNEMED

[RANGE CHECK: min= 0, max= age]

140. [ACNEMED] ¿Ha usado alguna vez medicamentos recetados para tratar el acné grave o persistente?

0 No → **GO TO FAMHISTINTRO**

1 Sí

NO RESPONSE → GO TO FAMHISTINTRO

141. [ACNEMED2] ¿Cuántos años tenía cuando usó **por primera vez** medicamentos recetados para tratar el acné grave o persistente?

|_|_| Edad

NO RESPONSE → GO TO ACNEMED3

[RANGE CHECK: min= 0, max= age]

142. [ACNEMED3] ¿Cuántos años tenía la **última vez** que usó medicamentos recetados para tratar el acné grave o persistente? Si usa actualmente este medicamento recetado, anote su edad actual.

|_|_| Edad

NO RESPONSE → GO TO FAMHISTINTRO

[RANGE CHECK: min= 0, max= age]

[FAMHISTINTRO] Antecedentes familiares

Las siguientes preguntas tratan sobre sus antecedentes familiares. Estas preguntas se refieren a sus padres, hermanos e hijos, y a sus antecedentes médicos. No olvide que puede saltarse cualquier pregunta que no se sienta cómodo en responder.

143. [ADOPTFOST] ¿Fue adoptado o un niño de acogida?

0 No

1 Sí

144. [MULTBIRTH] ¿Tiene un gemelo o nació de otro parto múltiple, por ejemplo, es trillizo, cuatrillizo, etc.?

0 No

1 Sí, gemelos idénticos

2 Sí, mellizos (gemelos no idénticos)

3 Sí, trillizos o parto múltiple superior a tres

[MOM] Las siguientes preguntas tratan sobre su familia y si tiene parientes que hayan tenido **cáncer**.

Padres

145. [MOM1] ¿Vive su madre biológica?

0 No → **GO TO MOMDEATH_SRC**

1 Sí → **GO TO MOMAGE_SRC**

77 No sé → **GO TO MOMCANC**

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC

146. [MOMAGE_SRC] ¿Cuántos años tiene su madre el día de hoy?

|_|_|_| Edad de la madre → **GO TO MOMCANC**

77 No sé → **GO TO MOMCANC**

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC

[RANGE CHECK: min= age+5, max= 125]

147. [MOMDEATH_SRC] ¿A qué edad murió su madre?

|_|_|_| Edad de la madre

77 No sé

[RANGE CHECK: min= 5, max= 125]

148. [MOMCANC] [If MOM=1] ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de la salud que su madre tiene o tenía algún tipo de **cáncer**? [If MOM=0, 77, NON-RESPONSE] ¿Le dijo alguna vez un médico u otro profesional de la salud que su madre tenía algún tipo de **cáncer**?

0 No → **GO TO DAD**

1 Sí

77 No sé → **GO TO DAD**

NO RESPONSE → GO TO DAD

149. [MOMCANC2] ¿Qué tipo(s) de **cáncer**? Seleccione todas las opciones que correspondan.

0 De ano

1 De vejiga

2 De encéfalo (cerebro)

3 De mama (seno)

4 De cuello uterino

5 De colon o de recto

6 De esófago

7 De cabeza y cuello (incluso el cáncer de boca, de senos paranasales, de nariz o de garganta. No se incluye el cáncer de encéfalo o el de piel).

8 De riñón

- 9 De sangre y médula ósea (leucemia)
- 10 De hígado
- 11 De pulmón o de bronquios
- 12 Linfoma no Hodgkin
- 13 Linfoma
- 14 De piel (melanoma)
- 15 De piel, pero no melanoma (de células basales o células escamosas)
- 16 De ovario
- 17 De páncreas
- 18 De estómago
- 19 De tiroides
- 20 De útero (de endometrio)
- 55 Otro tipo de cáncer: describa [text box]
- 77 Sé que tenía cáncer, pero no sé de qué tipo

NO RESPONSE → GO TO DAD

[NOTE TO PROGRAMMERS: RANGE CHECKS FOR MOMCANC2 FOLLOW UP QUESTIONS:

AGE AT DIAGNOSIS: [min= 0, max= MOM_AGE IF MOM_AGE HAS A RESPONSE, or max= MOMDEATH_num IF MOMDEATH_num HAS A RESPONSE, or max= 125 if MOM_AGE and MOMDEATH_NUM ARE NULL]

YEAR AT DIAGNOSIS: [min= 1800, max= Current Year]

[DISPLAY IF 0 SELECTED AT MOMCANC2]

150. [MOMCANC3A] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de ano**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3B

[DISPLAY IF 1 SELECTED AT MOMCANC2]

151. [MOMCANC3B] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de vejiga**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3C

[DISPLAY IF 2 SELECTED AT MOMCANC2]

152. [MOMCANC3C] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de encéfalo o de cerebro**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3D

[DISPLAY IF 3 SELECTED AT MOMCANC2]

153. [MOMCANC3D] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de mama (seno)**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3E

[DISPLAY IF 4 SELECTED AT MOMCANC2]

154. [MOMCANC3E] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de cuello uterino**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3F

[DISPLAY IF 5 SELECTED AT MOMCANC2]

155. [MOMCANC3F] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de colon o de recto**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3G

[DISPLAY IF 6 SELECTED AT MOMCANC2]

156. [MOMCANC3G] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de esófago**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3H

[DISPLAY IF 7 SELECTED AT MOMCANC2]

157. [MOMCANC3H] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de cabeza y cuello**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3I

[DISPLAY IF 8 SELECTED AT MOMCANC2]

158. [MOMCANC3I] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de riñón**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3J

[DISPLAY IF 9 SELECTED AT MOMCANC2]

159. [MOMCANC3J] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **leucemia**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3K

[DISPLAY IF 10 SELECTED AT MOMCANC2]

160. [MOMCANC3K] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de hígado**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3L

[DISPLAY IF 11 SELECTED AT MOMCANC2]

161. [MOMCANC3L] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de pulmón o de bronquios**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3M

[DISPLAY IF 12 SELECTED AT MOMCANC2]

162. [MOMCANC3M] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **linfoma no Hodgkin**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3N

[DISPLAY IF 13 SELECTED AT MOMCANC2]

163. [MOMCANC3N] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **linfoma**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3O

[DISPLAY IF 14 SELECTED AT MOMCANC2]

164. [MOMCANC3O] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **melanoma**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3P

[DISPLAY IF 15 SELECTED AT MOMCANC2]

165. [MOMCANC3P] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de piel distinto del melanoma**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3Q

[DISPLAY IF 16 SELECTED AT MOMCANC2]

166. [MOMCANC3Q] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de ovario**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3R

[DISPLAY IF 17 SELECTED AT MOMCANC2]

167. [MOMCANC3R] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de páncreas**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3S

[DISPLAY IF 18 SELECTED AT MOMCANC2]

168. [MOMCANC3S] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de estómago**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3T

[DISPLAY IF 19 SELECTED AT MOMCANC2]

169. [MOMCANC3T] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de tiroides**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3U

[DISPLAY IF 20 SELECTED AT MOMCANC2]

170. [MOMCANC3U] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de útero**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3V

[DISPLAY IF 55 SELECTED AT MOMCANC2]

[FILL RESPONSE FROM MOMCANC2. IF NO TEXT PROVIDED, FILL “otro tipo de cáncer”]

171. [MOMCANC3V] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía [response from MOMCANC2/ otro tipo de cáncer]?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO MOMCANC3W

[DISPLAY IF 77 SELECTED AT MOMCANC2]

172. [MOMCANC3W] ¿Qué edad tenía su madre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

173. [DAD] ¿Vive su padre biológico?

0 No → **GO TO DADDEATH_SRC**

1 Sí

77 No sé → **GO TO DADCANC**

NO RESPONSE → GO TO DADCANC

174. [DADAGE_SRC] ¿Cuántos años tiene su padre el día de hoy?

|_|_|_|_| Edad del padre

77 No sé

NO RESPONSE → GO TO DADCANC

[RANGE CHECK: min= age+5, max= 125]

175. [DADDEATH_SRC] ¿A qué edad murió su padre?

|_|_|_|_| Edad del padre

77 No sé

NO RESPONSE → GO TO DADCANC

[RANGE CHECK: min= 5, max= 125]

176. [DADCANC] [If DAD= 1] ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de la salud que su padre tiene o tenía algún tipo de **cáncer**? [If DAD= 0, 77, NON-RESPONSE] ¿Le dijo alguna vez un médico u otro profesional de la salud que su padre tenía algún tipo de **cáncer**?

0 No → **GO TO SIB**

1 Sí

77 No sé → **GO TO SIB**

NO RESPONSE → GO TO SIB

177. [DADCANC2] ¿Qué tipo(s) de **cáncer**? Seleccione todas las opciones que correspondan.

0 De ano

1 De vejiga

2 De encéfalo (cerebro)

3 De mama (seno)

4 De colon o de recto

5 De esófago

6 De cabeza y cuello (incluso el cáncer de boca, de senos paranasales, de nariz o de garganta. No se incluye el cáncer de encéfalo o el de piel).

7 De riñón

8 De sangre y médula ósea (leucemia)

9 De hígado

10 De pulmón o de bronquios

11 Linfoma no Hodgkin

12 Linfoma

13 De piel (melanoma)

14 De piel, pero no melanoma (de células basales o células escamosas)

15 De páncreas

16 De próstata

17 De estómago

18 De testículo

19 De tiroides

55 Otro tipo de cáncer: describa [text box]

77 Sé que tenía cáncer, pero no sé de qué tipo

NO RESPONSE → GO TO SIB

[NOTE TO PROGRAMMERS: RANGE CHECKS FOR DADCANC2 FOLLOW UP QUESTIONS:

AGE AT DIAGNOSIS: [min= 0, max= DAD_AGE IF DAD_AGE HAS A RESPONSE, or max= DADDEATH_num IF DADDEATH_num HAS A RESPONSE, or max= 125 if DAD_AGE AND DADDEATH_num ARE NULL]

YEAR AT DIAGNOSIS: [min= 1800, max= Current Year]

[DISPLAY IF 0 SELECTED AT DADCANC2]

178. [DADCANC3A] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de ano**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3B

[DISPLAY IF 1 SELECTED AT DADCANC2]

179. [DADCANC3B] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de vejiga**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3C

[DISPLAY IF 2 SELECTED AT DADCANC2]

180. [DADCANC3C] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de encéfalo o de cerebro**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3D

[DISPLAY IF 3 SELECTED AT DADCANC2]

181. [DADCANC3D] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de seno (mama)**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3E

[DISPLAY IF 4 SELECTED AT DADCANC2]

182. [DADCANC3E] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de colon o de recto**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3F

[DISPLAY IF 5 SELECTED AT DADCANC2]

183. [DADCANC3F] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de esófago**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3G

[DISPLAY IF 6 SELECTED AT DADCANC2]

184. [DADCANC3G] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de cabeza y cuello**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3H

[DISPLAY IF 7 SELECTED AT DADCANC2]

185. [DADCANC3H] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de riñón**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3I

[DISPLAY IF 8 SELECTED AT DADCANC2]

186. [DADCANC3I] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **leucemia**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3J

[DISPLAY IF 9 SELECTED AT DADCANC2]

187. [DADCANC3J] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de hígado**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3K

[DISPLAY IF 10 SELECTED AT DADCANC2]

188. [DADCANC3K] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de pulmón o de bronquios**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3L

[DISPLAY IF 11 SELECTED AT DADCANC2]

189. [DADCANC3L] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **linfoma no Hodgkin**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3M

[DISPLAY IF 12 SELECTED AT DADCANC2]

190. [DADCANC3M] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **linfoma**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3N

[DISPLAY IF 13 SELECTED AT DADCANC2]

191. [DADCANC3N] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **melanoma**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3O

[DISPLAY IF 14 SELECTED AT DADCANC2]

192. [DADCANC3O] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de piel distinto del melanoma**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3P

[DISPLAY IF 15 SELECTED AT DADCANC2]

193. [DADCANC3P] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de páncreas**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3Q

[DISPLAY IF 16 SELECTED AT DADCANC2]

194. [DADCANC3Q] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de próstata**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3R

195. [DADCANC3R] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de estómago**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3S

[DISPLAY IF 18 SELECTED AT DADCANC2]

196. [DADCANC3S] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de testículo**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3T

[DISPLAY IF 19 SELECTED AT DADCANC2]

197. [DADCANC3T] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de tiroides**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3U

[DISPLAY IF 55 SELECTED AT DADCANC2]

[FILL RESPONSE FROM DADCANC2. IF NO TEXT PROVIDED, FILL “otro tipo de cáncer”]

198. [DADCANC3U] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **[response from DADCANC2/ otro tipo de cáncer]**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO DADCANC3V

[DISPLAY IF 77 SELECTED AT DADCANC2]

199. [DADCANC3V] ¿Qué edad tenía su padre cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIB

[SIB] Hermanos

Las siguientes preguntas tratan sobre sus hermanos, incluso los que ya fallecieron. Incluya los hermanos carnales (comparten la misma madre y el mismo padre biológicos) y los medios hermanos (comparten la misma madre o el mismo padre biológico). No incluya hermanos adoptados ni hermanastros.

200. [SIB1] ¿Cuántos hermanos tiene, incluso los hermanos carnales y los medios hermanos?
[NOTE TO PROGRAMMERS: RESPONSE IS REQUIRED]

|_|_| Número de hermanos [RANGE CHECK: min= 0, max= 25]
NO RESPONSE → GO TO SIBCONFIRM

[Insert numeric value from SIB1. IF SIB1= NON-RESPONSE, FILL "0"]

IF SIB1=0 OR NON-RESPONSE, fill [hermanos]

IF SIB1=1, fill [hermano]

IF SIB1>1 fill [hermanos]

201. [SIBCONFIRM] Nos dijo que tiene [insert number from SIB1] [hermano(s)], incluso hermanos carnales y medios hermanos.

Si esto **no** es correcto, seleccione el botón “Atrás” para actualizar su respuesta. Si esto es correcto, seleccione el botón “Siguiente” para avanzar.

[DISPLAY SIBNAME IF SIB1 ≥ 1,

IF SIB1= 0, GO TO CHILD]

202. [SIBNAME] En el caso de su hermano [el mayor/el que le sigue a ese], cree un sobrenombre o escriba las iniciales que podamos usar para referirnos a este hermano de nuevo en cuestionarios futuros.

[TEXT BOX]

NO RESPONSE →GO TO SIB2

IF SIBNAME completed, fill next sibling initials or nickname

If SIBNAME not completed, AND

If SIB1 >1 and is first time question is displayed, fill [el mayor]

If SIB1 >1 and this is not the first time the question is displayed, fill [el que le sigue a ese]

If SIB1 = 1, do not fill [el mayor] OR [el que le sigue a ese]

203. [SIB2] En cuanto a [sibling initials or nickname/ su hermano, [el mayor/ el que le sigue a ese]], ¿De qué sexo es este hermano?

0 Femenino
1 Masculino

77 No sé

[DISPLAY MULT2 IF MULTBIRTH= 1, 2, OR 3

ELSE, GO TO SIB3]

204. [MULT2] Dijo que tiene un gemelo o que nació de otro parto múltiple, por ejemplo, es trillizo, cuatrillizo, etc. ¿Este hermano es su gemelo o trillizo, etc.?

- 0 No
1 Sí → **GO TO SIB4**

IF SIBNAME completed, fill next sibling initials or nickname

If SIBLING not completed, fill [su hermano]

206. [SIB3] ¿Es [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] un...?

- 0 Hermano carnal
1 Medio hermano, misma madre
2 Medio hermano, mismo padre

IF SIBNAME completed, fill next sibling initials or nickname

If SIBLING not completed, fill [su hermano]

207. [SIB4] ¿Vive [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/su hermano]?

- 0 No → **GO TO SIBDEATH_SRC**
1 Sí → **GO TO SIBAGE_SRC**
77 No sé → **GO TO SIBCANC**

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC

IF SIBNAME completed, fill next sibling initials or nickname

If SIBLING not completed, fill [su hermano]

208. [SIBAGE_SRC] ¿Cuántos años tiene [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] el día de hoy?

|_|_|_| Edad del hermano [**RANGE CHECK: min= 0, max= 125**]

- 77 No sé

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC

IF SIBNAME completed, fill next sibling initials or nickname

If SIBLING not completed, fill [su hermano]

IF SIBNAME completed, fill next sibling

209. [SIBDEATH_SRC] ¿Cuántos años tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando murió?

|_|_|_| Edad del hermano [**RANGE CHECK: min= 0, max= 125**]

- 77 No sé

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC

IF SIBNAME completed, fill next sibling initials or nickname

If SIBLING not completed, fill [su hermano]

210. [SIBCANC] **[If SIB4= 1]** ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de la salud que [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] tiene o tenía algún tipo de **cáncer**? **[If SIB4= 0, 77, NON-RESPONSE]** ¿Le dijo alguna vez un médico u otro profesional de la salud que [su hermano] tenía algún tipo de **cáncer**?

0 No → **GO TO NEXT SIBLING [REPEAT SIBNAME - SIBCANC UP TO THE NUMBER OF SIBLINGS IN SIB. IF ONLY/LAST SIBLING, GO TO CHILD]**

1 Sí

77 No sé → **GO TO NEXT SIBLING [REPEAT SIBNAME - SIBCANC UP TO THE NUMBER OF SIBLINGS IN SIB. IF ONLY/LAST SIBLING, GO TO CHILD]**

NO RESPONSE → GO TO NEXT SIBLING [REPEAT SIBNAME - SIBCANC UP TO THE NUMBER OF SIBLINGS IN SIB. IF ONLY/LAST SIBLING, GO TO CHILD]

211. [SIBCANC2] ¿Qué tipo(s) de **cáncer**? Seleccione todas las opciones que correspondan.

0 De ano

1 De vejiga

2 De encéfalo (cerebro)

3 De mama (seno)

4 De cuello uterino

5 De colon o de recto

6 De esófago

7 De cabeza y cuello (incluso el cáncer de boca, de senos paranasales, de nariz o de garganta. No se incluye el cáncer de encéfalo o el de piel).

8 De riñón

9 De sangre y médula ósea (leucemia)

10 De hígado

11 De pulmón o de bronquios

12 Linfoma no Hodgkin

13 Linfoma

14 De piel (melanoma)

15 De piel, pero no melanoma (de células basales o células escamosas)

16 De ovario

17 De páncreas

18 De próstata

19 De estómago

20 De testículo

21 De tiroides

22 De útero (de endometrio)

55 Otro tipo de cáncer: describa [text box]

77 Sé que mi hermano tenía cáncer, pero no sé de qué tipo

NO RESPONSE → GO TO CHILD

[NOTE TO PROGRAMMERS: RANGE CHECKS FOR SIBCANC2 FOLLOW UP QUESTIONS:

AGE AT DIAGNOSIS: [min= 0, max= SIBAGE_AGE IF SIBAGE_AGE HAS A RESPONSE, or max= SIBDEATH_num IF SIBDEATH_num HAS A RESPONSE, or max= 125 if SIBAGE_AGE AND SIBDEATH_num ARE NULL]

YEAR AT DIAGNOSIS: [min= 1800, max= Current Year]

[DISPLAY IF 0 SELECTED AT SIBCANC2]

212. [SIBCANC3A] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de ano**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3B

[DISPLAY IF 1 SELECTED AT SIBCANC2]

213. [SIBCANC3B] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de vejiga**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3C

[DISPLAY IF 2 SELECTED AT SIBCANC2]

214. [SIBCANC3C] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de encéfalo o de cerebro**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3D

[DISPLAY IF 3 SELECTED AT SIBCANC2]

215. [SIBCANC3D] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de mama (seno)**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3E

[DISPLAY IF 4 SELECTED AT SIBCANC2]

216. [SIBCANC3E] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de cuello uterino**?

|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3F

[DISPLAY IF 5 SELECTED AT SIBCANC2]

217. [SIBCANC3F] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de colon o de recto**?

|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3G

[DISPLAY IF 6 SELECTED AT SIBCANC2]

218. [SIBCANC3G] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de esófago**?

|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3H

[DISPLAY IF 7 SELECTED AT SIBCANC2]

219. [SIBCANC3H] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de cabeza y cuello**?

|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3I

[DISPLAY IF 8 SELECTED AT SIBCANC2]

220. [SIBCANC3I] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de riñón**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3J

[DISPLAY IF 9 SELECTED AT SIBCANC2]

221. [SIBCANC3J] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **leucemia**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3K

[DISPLAY IF 10 SELECTED AT SIBCANC2]

222. [SIBCANC3K] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de hígado**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3L

[DISPLAY IF 11 SELECTED AT SIBCANC2]

223. [SIBCANC3L] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de pulmón o de bronquios**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3M

[DISPLAY IF 12 SELECTED AT SIBCANC2]

224. [SIBCANC3M] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **linfoma no Hodgkin**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3N

[DISPLAY IF 13 SELECTED AT SIBCANC2]

225. [SIBCANC3N] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **linfoma**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3O

[DISPLAY IF 14 SELECTED AT SIBCANC2]

226. [SIBCANC3O] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **melanoma**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3P

[DISPLAY IF 15 SELECTED AT SIBCANC2]

227. [SIBCANC3P] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de piel distinto del melanoma**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3Q

[DISPLAY IF 16 SELECTED AT SIBCANC2]

228. [SIBCANC3Q] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de ovario**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3R

[DISPLAY IF 17 SELECTED AT SIBCANC2]

229. [SIBCANC3R] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de páncreas**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3S

[DISPLAY IF 18 SELECTED AT SIBCANC2]

230. [SIBCANC3S] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de próstata**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3T

[DISPLAY IF 19 SELECTED AT SIBCANC2]

231. [SIBCANC3T] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de estómago**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3U

[DISPLAY IF 20 SELECTED AT SIBCANC2]

232. [SIBCANC3U] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de testículo**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3V

[DISPLAY IF 21 SELECTED AT SIBCANC2]

233. [SIBCANC3V] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de tiroides**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3W

[DISPLAY IF 22 SELECTED AT SIBCANC2]

234. [SIBCANC3W] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de útero**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3X

[DISPLAY IF 55 SELECTED AT SIBCANC2]

[FILL RESPONSE FROM SIBCANC2. IF NO TEXT PROVIDED, FILL “otro tipo de cáncer”]

235. [SIBCANC3X] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **[response from SIBCANC2/ otro tipo de cáncer]**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO SIBCANC3Y

[DISPLAY IF 77 SELECTED AT SIBCANC2]

236. [SIBCANC3Y] ¿Qué edad tenía [SIBLING INITIALS OR NICKNAME/ su hermano] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer**?

|__|__| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|__|__|__|__| Año del diagnóstico

Pantalla de resumen que aparecerá cuando se agoten las preguntas para cada hermano:

[SIBSUM] El siguiente es un resumen de la información que nos dio sobre este(a) hermano(a). Si alguna parte de la información es incorrecta, seleccione el botón “Atrás” para actualizar sus respuestas. Si toda la información es correcta, seleccione el botón “Siguiente” para avanzar.

***[DISPLAY IF MULT2 AND SIBCANC2 DISPLAYED TO RESPONDENT]**

[IF SIBCANC2= 55 fill “Otro tipo de cáncer” in summary. IF SIBCANC2= 77 fill “No sé”]

____ Nombre/Apodo: [Insert SIBNAME response]

____ Sexo: [Insert SIB2 response]

____ Su hermano es su mellizo, trillizo o de un parto múltiple [Insert MULT2 response]*

Relación: [Insert SIB3 response or “mellizo, trillizo o de un parto múltiple” if MULT2= 1]

Alguna vez tuvo cáncer: [Insert SIBCANC response]

Tipo(s) de cáncer: [Insert SIBCANC2 response]*

GO TO NEXT SIBLING (REPEAT SIBNAME – SIBCANC3Y) UP TO THE NUMBER OF SIBLINGS IN SIB. IF ONLY/LAST SIBLING, GO TO CHILD

[CHILD] Hijos

Las siguientes preguntas tratan sobre sus hijos, incluso los que ya fallecieron. Incluya a todos los hijos adoptados e hijastros, así como a sus hijos biológicos.

237. [CHILD1] ¿Cuántos hijos tiene? *[NOTE TO PROGRAMMERS: RESPONSE IS REQUIRED]*

|__|__| Número de hijos *[RANGE CHECK: min= 0, max= 25]*

[Insert numeric value from CHILD1. IF CHILD1= NON-RESPONSE, FILL "0"]

IF CHILD1=0 OR NON-RESPONSE, fill [hijos]

IF CHILD1=1, fill [hijo]

IF CHILD1>1 fill [hijos]

[CHILDCONFIRM] Nos dijo que tiene [insert number from CHILD1] [hijo(s)], incluso los biológicos, los adoptados y los hijastros.

Si esto **no** es correcto, seleccione el botón “Atrás” para actualizar su respuesta. Si esto es correcto, seleccione el botón “Siguiente” para avanzar. *[Children loop begins]*

**[DISPLAY CHILDNAME IF CHILD1 ≥ 1,
IF CHILD1= 0, GO TO EDU_SRC]**

238. [CHILDNAME] En el caso de su hijo [el mayor / el que le sigue a ese], cree un sobrenombre o escriba las iniciales que podamos usar para referirnos a este hijo de nuevo en cuestionarios futuros.

[TEXT BOX]

NO RESPONSE → GO TO CHILD2

[IF CHILDNAME completed, fill next child initials or nickname

If CHILDNAME not completed, AND

If CHILD1 >1 and is first time question is displayed, fill [el mayor]

If CHILD1 >1 and this is not the first time the question is displayed, fill [el que le sigue a ese]

If CHILD1 = 1, do not fill [el mayor] OR [el que le sigue a ese]

239. [CHILD2] En cuanto a [child initials or nickname/ su hijo, [el mayor / el que le sigue a ese], ¿ de qué sexo es este hijo?

0 Femenino

1 Masculino

77 No sé

[If CHILD1 >1 ask CHILDMULT

If CHILD1 =1 GO TO CHILD3]

240. [CHILDMULT] ¿Tiene este hijo un gemelo o nació de otro parto múltiple, por ejemplo, es trillizo, cuatrillizo, etc.?

0 No

1 Sí

[IF CHILDNAME completed, fill next child initials or nickname

If CHILDNAME not completed, fill [su hijo]]

241. [CHILD3] ¿Es [child initials or nickname/ su hijo]...?

0 Un hijo biológico

1 Adoptado

2 Un hijastro

3 Tiene otro tipo de parentesco conmigo

[IF CHILDNAME completed, fill next child initials or nickname

If CHILDNAME not completed, fill [su hijo]]

242. [CHILD4] ¿Vive [child initials or nickname/su hijo]?

0 No → GO TO CHILDEATH_SRC

1 Sí → GO TO CHILDAGE_SRC

77 No sé → **GO TO CHILDCANC**

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC

[IF CHILDNAME completed, fill next child initials or nickname

If CHILDNAME not completed, fill [su hijo]

243. [CHILDCANC_SRC] ¿Cuántos años tiene [child initials or nickname/ su hijo] el día de hoy?

|_|_|_| Edad del hijo

0 Menos de 1 año de edad

77 No sé

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC

[IF CHILDNAME completed, fill next child initials or nickname

If CHILDNAME not completed, fill [su hijo]]

244. [CHILDCANC_SRC] ¿Cuántos años tenía [child initials or nickname/ su hijo] cuando murió?

|_|_|_| Edad del hijo **[RANGE CHECK: min= 1, max= 125]**

0 Menos de 1 año de edad

77 No sé

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC

[DISPLAY CHILDCANC if CHILD3 = 1 “YOUR BIOLOGICAL CHILD”]

IF CHILDNAME completed, fill next child initials or nickname

If CHILDNAME not completed, fill [su hijo]

245. [CHILDCANC] **[If CHILD4= 1]** ¿Le ha dicho alguna vez un médico u otro profesional de la salud que [child initials or nickname/ su hijo] tiene o tenía algún tipo de **cáncer**? **[If CHILD4= 0, 77, NON-RESPONSE]** ¿Le dijo alguna vez un médico u otro profesional de la salud que [child initials or nickname/ su hijo] tenía algún tipo de **cáncer**?

0 No → **GO TO NEXT CHILD (REPEAT CHILDNAME – CHILDCANC) UP TO THE NUMBER OF CHILDREN IN CHILD. IF ONLY/LAST CHILD LISTED, GO TO EDU_SRC.**

1 Sí

77 No sé → **GO TO NEXT CHILD (REPEAT CHILDNAME – CHILDCANC) UP TO THE NUMBER OF CHILDREN IN CHILD. IF ONLY/LAST CHILD LISTED, GO TO EDU_SRC.**

NO RESPONSE → GO TO NEXT CHILD (REPEAT CHILDNAME – CHILDCANC) UP TO THE NUMBER OF CHILDREN IN CHILD. IF ONLY/LAST CHILD LISTED, GO TO EDU_SRC.

246. [CHILDCANC2] ¿Qué tipo(s) de **cáncer**? Seleccione todas las opciones que correspondan.

0 De ano

1 De vejiga

2 De encéfalo (cerebro)

- 3 De mama (seno)
 - 4 De cuello uterino
 - 5 De colon o de recto
 - 6 De esófago
 - 7 De cabeza y cuello (incluso el cáncer de boca, de senos paranasales, de nariz o de garganta. No se incluye el cáncer de encéfalo o el de piel).
 - 8 De riñón
 - 9 De sangre y médula ósea (leucemia)
 - 10 De hígado
 - 11 De pulmón o de bronquios
 - 12 Linfoma no Hodgkin
 - 13 Linfoma
 - 14 De piel (melanoma)
 - 15 De piel, pero no melanoma (de células basales o células escamosas)
 - 16 De ovario
 - 17 De páncreas
 - 18 De próstata
 - 19 De estómago
 - 20 De testículo
 - 21 De tiroides
 - 22 De útero (de endometrio)
 - 55 Otro tipo de cáncer: describa [text box]
 - 77 Sé que mi hermano tenía cáncer, pero no sé de qué tipo
- NO RESPONSE → GO TO EDU_SRC**

[NOTE TO PROGRAMMERS: RANGE CHECKS FOR CHILDCANC2 FOLLOW UP QUESTIONS:

AGE AT DIAGNOSIS: [min= 0, max= CHILDAge_Age IF CHILDAge_Age HAS A RESPONSE, or max= CHILDEATH_num IF CHILDEATH_num HAS A RESPONSE, or max= 125 if CHILDAge_Age AND CHILDEATH_num ARE NULL]

YEAR AT DIAGNOSIS: [min= 1800, max= Current Year]

[DISPLAY IF 0 SELECTED AT CHILDCANC2]

247. [CHILDCANC3A] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de ano**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3B

[DISPLAY IF 1 SELECTED AT CHILDCANC2]

248. [CHILDCANC3B] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de vejiga**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3C

[DISPLAY IF 2 SELECTED AT CHILDCANC2]

249. [CHILDCANC3C] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de encéfalo o de cerebro**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3D

[DISPLAY IF 3 SELECTED AT CHILDCANC2]

250. [CHILDCANC3D] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de seno (mama)**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3E

[DISPLAY IF 4 SELECTED AT CHILDCANC2]

251. [CHILDCANC3E] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJA] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de cuello uterino**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3F

[DISPLAY IF 5 SELECTED AT CHILDCANC2]

252. [CHILDCANC3F] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de colon o de recto**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3G

[DISPLAY IF 6 SELECTED AT CHILDCANC2]

253. [CHILDCANC3G] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de esófago**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3H

[DISPLAY IF 7 SELECTED AT CHILDCANC2]

254. [CHILDCANC3H] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de cabeza y cuello**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3I

[DISPLAY IF 8 SELECTED AT CHILDCANC2]

255. [CHILDCANC3I] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de riñón**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3J

[DISPLAY IF 9 SELECTED AT CHILDCANC2]

256. [CHILDCANC3J] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **leucemia**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3K

[DISPLAY IF 10 SELECTED AT CHILDCANC2]

257. [CHILDCANC3K] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de hígado**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3L

[DISPLAY IF 11 SELECTED AT CHILDCANC2]

258. [CHILDCANC3L] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de pulmón o de bronquios**?

|_|_|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3M

[DISPLAY IF 12 SELECTED AT CHILDCANC2]

259. [CHILDCANC3M] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **linfoma no Hodgkin**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3N

[DISPLAY IF 13 SELECTED AT CHILDCANC2]

260. [CHILDCANC3N] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **linfoma**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3O

[DISPLAY IF 14 SELECTED AT CHILDCANC2]

261. [CHILDCANC3O] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **melanoma**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3P

[DISPLAY IF 15 SELECTED AT CHILDCANC2]

262. [CHILDCANC3P] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de piel distinto del melanoma**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3Q

[DISPLAY IF 16 SELECTED AT CHILDCANC2]

263. [CHILDCANC3Q] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJA] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de ovario**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3R

[DISPLAY IF 17 SELECTED AT CHILDCANC2]

264. [CHILDCANC3R] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de páncreas**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3S

[DISPLAY IF 18 SELECTED AT CHILDCANC2]

265. [CHILDCANC3S] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de próstata**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3T

[DISPLAY IF 19 SELECTED AT CHILDCANC2]

266. [CHILDCANC3T] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de estómago**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3U

[DISPLAY IF 20 SELECTED AT CHILDCANC2]

267. [CHILDCANC3U] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de testículo**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3V

[DISPLAY IF 21 SELECTED AT CHILDCANC2]

268. [CHILDCANC3V] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de tiroides**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3W

[DISPLAY IF 22 SELECTED AT CHILDCANC2]

269. [CHILDCANC3W] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJA] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer de útero**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3X

[DISPLAY IF 55 SELECTED AT CHILDCANC2]

[FILL RESPONSE FROM CHILDCANC2. IF NO TEXT PROVIDED, FILL “otro tipo de cáncer”]

270. [CHILDCANC3X] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **[response from CHILDCANC2/ otro tipo de cáncer]**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

NO RESPONSE → GO TO CHILDCANC3Y

[DISPLAY IF 77 SELECTED AT CHILDCANC2]

271. [CHILDCANC3Y] ¿Qué edad tenía [CHILD INITIALS OR NICKNAME/ SU HIJO] cuando un médico u otro profesional de la salud le dijo **por primera vez** que tiene o tenía **cáncer**?

|_|_| Edad en el momento del diagnóstico

O, si le es más fácil recordar en qué año, anótelo aquí:

|_|_|_|_| Año del diagnóstico

Pantalla de resumen que aparecerá cuando se agoten las preguntas para cada hijo:

[CHILDSUM] El siguiente es un resumen de la información que nos dio sobre este(a) hermano(a). Si alguna parte de la información es incorrecta, seleccione el botón “Atrás” para actualizar sus respuestas. Si toda la información es correcta, seleccione el botón “Siguiente” para avanzar.

***[DISPLAY IF CHILDMULT AND CHILDCANC2 DISPLAYED TO RESPONDENT]**

[IF CHILDCANC2= 55 fill “Otro tipo de cáncer” in summary. IF CHILDCANC2= 77 fill “No sé”]

Nombre/Apodo: [Insert CHILDNAME response]

Sexo: [Insert CHILD2 response]

Nacido como mellizo, trillizo o de un parto múltiple: [Insert CHILDMULT response]*

Relación: [Insert CHILD3 response]

Alguna vez tuvo cáncer: [Insert CHILDCANC response]

Tipo(s) de cáncer: [Insert CHILDCANC2 response]*

GO TO NEXT CHILD (REPEAT CHILDNAME – CHILDCANC3Y) UP TO THE NUMBER OF CHILDREN IN CHILD, IF ONLY/LAST CHILD, GO TO EDU_SRC

Educación y empleo [SECTION 5]

En las siguientes preguntas, se le pide más información sobre sus antecedentes, incluso sobre su educación y trabajo, así como su empleo **actual** y el empleo **en el que ha trabajado por más tiempo**.

272. [EDU_SRC] ¿Cuál es el nivel más alto de educación escolar que completó?

- 0 Escuela primaria (grados 1 a 8)
- 1 Un poco de educación preparatoria (grados 9 a 11), pero sin diploma
- 2 Diploma de preparatoria (bachillerato) o de educación general (GED)
- 3 Un poco de educación universitaria, pero sin título
- 4 Escuela técnica o de oficios después de la preparatoria (bachillerato)
- 5 Título de “Associate” (estudios de categoría universitaria o de formación profesional superior de dos años)
- 6 Título universitario de licenciatura
- 7 Título de estudios superiores (maestría, doctorado, etc.)
- 55 Otro: describa [text box]

NO RESPONSE → GO TO STUDENT

273. [STUDENT] ¿Está inscrito actualmente en la escuela?

- 0 No
- 1 Sí, estudiante a tiempo completo
- 2 Sí, estudiante a tiempo parcial

274. [WORK] ¿Tiene actualmente un trabajo remunerado (a tiempo completo o parcial)?

- 0 No
1 Sí → **GO TO WORK3**
NO RESPONSE → GO TO WORK2

275. [WORK2] ¿Cuál de estas opciones describe mejor su situación de empleo actual?

- 0 Jubilado → **GO TO WORK6**
1 Labores domésticas → **GO TO WORK6**
2 Desempleado → **GO TO WORK6**
3 No puedo trabajar (discapacitado) → **GO TO WORK6**
55 Otra → **GO TO WORK6**
99 Prefiero no responder → **GO TO WORK6**

NO RESPONSE → GO TO WORK6

276. [WORK3] ¿Cuál es su puesto de trabajo **actual**? Describa. Por ejemplo, maestro de matemáticas de preparatoria (bachillerato), enfermero de urgencias, pintor de automóviles, etc.

NO RESPONSE → GO TO WORK3B

277. [WORK3B] ¿Cuáles son sus principales tareas y actividades en su trabajo **actual**? Sea descriptivo. Por ejemplo, construyó viviendas residenciales, llevó a pacientes de la casa a consultas médicas, ayudó a alumnos de primaria con necesidades especiales.

[NOTE: 6 responses populated by SOCcer, with a "None of the above answer".]

278. [OCCUPTN1] Identifique la categoría laboral que mejor describa este trabajo.

- [SOCcer populated occupation]
[SOCcer populated occupation]
[SOCcer populated occupation]
[SOCcer populated occupation]
[SOCcer populated occupation]
[SOCcer populated occupation]
[SOCcer populated "None of the above"]

NO RESPONSE → GO TO EMPLYR1

279. [EMPLYR1] ¿Cuál era el nombre de su empleador en este trabajo **actual**?

[textbox]

NO RESPONSE → GO TO BSNSSTYP1

280. [BSNSSTYP1] ¿Qué tipo de negocio era? [Seleccione todas las opciones que correspondan].

- 0 Fabricación, producción
- 1 Ventas al por menor o al por mayor
- 2 Transporte, almacenamiento y servicios públicos (p. ej., agua, saneamiento, electricidad)
- 3 Servicios profesionales y empresariales (p. ej., bienes raíces, servicios técnicos y científicos, finanzas, seguros)
- 4 Construcción o reparación de equipos
- 5 Minería, canteras, y extracción de petróleo y gas
- 6 Agricultura, pesca o silvicultura
- 7 Servicios de alojamiento y alimentación (p. ej., hoteles y restaurantes)
- 8 Atención médica o asistencia social
- 9 Gobierno
- 10 Militares, policía, bomberos, servicios de seguridad
- 11 Educación
- 12 Arte, entretenimiento y recreación (ocio)
- 55 Algún otro tipo de negocio [TEXT BOX]
- 77 No sé

281. [EMPLYRSRVCE1] ¿Qué productos fabricaba o qué servicios prestaba su empleador? Si son varios, indique el producto o el servicio que estaba relacionado con su unidad de trabajo. Por ejemplo: refacciones de automóviles, construcción de viviendas residenciales, servicios de contabilidad, investigaciones farmacéuticas, etc.

[textbox]

NO RESPONSE → GO TO WORK4

282. [WORK4] ¿Cuántos años lleva trabajando en su empleo **actual**?

|_|_| Núm. de años

[RANGE CHECK: min= 0, max = age]

283. [WORK5] ¿Es su empleo **actual** en el que ha trabajado por más tiempo?

- 0 No → **GO TO WORK7**
- 1 Sí → **GO TO INCOME**

NO RESPONSE → GO TO WORK7

284. [WORK6] ¿Ha tenido alguna vez un trabajo remunerado (a tiempo completo o parcial)?

- 0 No → **GO TO INCOME**
- 1 Sí

NO RESPONSE → GO TO INCOME

285. [WORK7] ¿Cuál es el puesto de trabajo **que ha tenido por más tiempo**? Describa. Por ejemplo, maestro de matemáticas de preparatoria (bachillerato), enfermero de urgencias, pintor de automóviles, etc.

286. [WORK7B] ¿Cuáles eran sus principales tareas y actividades en el empleo **en el que ha trabajado por más tiempo**? Sea descriptivo. Por ejemplo, construyó viviendas residenciales, llevó a pacientes de la casa a consultas médicas, ayudó a alumnos de primaria con necesidades especiales.

[NOTE: 6 responses populated by SOCcer, with a "None of the above answer".]

287. [OCCUPTN2] Identifique la categoría laboral que mejor describa este trabajo.

[SOCcer populated occupation]

[SOCcer populated occupation]

[SOCcer populated occupation]

[SOCcer populated occupation]

[SOCcer populated occupation]

[SOCcer populated occupation]

[SOCcer populated "None of the above"]

288. [EMPLYR2] ¿Cuál era el nombre de su empleador en el lugar **en el que trabajó por más tiempo**?

[textbox]

289. [BSNSSTYP2] ¿Qué tipo de negocio era? [Seleccione todas las opciones que correspondan].

- 0 Fabricación, producción
- 1 Ventas al por menor o al por mayor
- 2 Transporte, almacenamiento y servicios públicos (p. ej., agua, saneamiento, electricidad)
- 3 Servicios profesionales y empresariales (p. ej., bienes raíces, servicios técnicos y científicos, finanzas, seguros)
- 4 Construcción o reparación de equipos
- 5 Minería, canteras, y extracción de petróleo y gas
- 6 Agricultura, pesca o silvicultura
- 7 Servicios de alojamiento y alimentación (p. ej., hoteles y restaurantes)
- 8 Atención médica o asistencia social
- 9 Gobierno
- 10 Militares, policía, bomberos, servicios de seguridad
- 11 Educación
- 12 Arte, entretenimiento y recreación (ocio)
- 55 Algún otro tipo de negocio [textbox]
- 77 No sé

290. [EMPLYRSRVCE2] ¿Qué productos fabricaba o qué servicios prestaba este empleador? Si son varios, indique el producto o el servicio que estaba relacionado con su unidad de trabajo. Por ejemplo: refacciones de automóviles, construcción de viviendas residenciales, servicios de contabilidad, investigaciones farmacéuticas, etc.

[textbox]

291. [WORK8] ¿Cuántos años trabajó en ese empleo?

|__|__| Núm. de años

[RANGE CHECK: min= 0, max = age]

292. [INCOME] ¿Cuál de estas opciones describe mejor los ingresos familiares combinados totales de su hogar durante los **últimos 12 meses**? Esto debe incluir el dinero ganado de todos los lugares: salarios o sueldos, alquileres de propiedades, ingresos por inversiones, Seguro Social, prestaciones por discapacidad o para veteranos, prestaciones por desempleo, indemnizaciones laborales, pagos de manutención de hijos, pensiones alimentarias, etc. Responda con los montos antes de impuestos.

- 0 Menos de \$10,000 al año
- 1 De \$10,000 a \$24,999 al año
- 2 De \$25,000 a \$34,999 al año
- 3 De \$35,000 a \$49,999 al año
- 4 De \$50,000 a \$74,999 al año
- 5 De \$75,000 a \$99,999 al año
- 6 De \$100,000 a \$149,999 al año
- 7 De \$150,000 a \$199,999 al año
- 8 \$200,000 o más al año
- 77 No sé
- 99 Prefiero no responder

293. [PPLHOUSE_SRC] ¿Cuántas personas viven en su hogar actualmente? Inclúyase en el número total. (Incluya a estudiantes que vivan fuera de casa donde van a la escuela, militares desplegados, etc.)

|__|__| Número de personas que viven en el hogar

99 Prefiero no responder

294. [QXAUTHOR1] ¿Quién respondió a esta sección del cuestionario?

- 0 El participante del estudio respondió el cuestionario
- 1 Otra persona respondió el cuestionario en nombre del participante del estudio

NO RESPONSE → **GO TO END OF MODULE**

END OF MODULE

Respondió a todas las preguntas de este cuestionario. Para enviar sus respuestas, seleccione el botón “Enviar Encuesta”.